

谢尔说同中国建交是西德整个对外政策的一部分

发言人说
西德外交部

西德同中国的谈判可能很快结束

【路透社波恩八月二十五日电】外交部一位发言人今天在这里说，如果波恩和北京的建交谈判进行顺利的话，西德外长谢尔可能在十月份以前去中国。

这位发言人说，现在正在同中国进行的谈判有可能很快结束，这样谢尔可以在十月份去北京。他又说，在顺利的情况下，这次访问可能在十月以前进行。

这次谈判是秘密进行的，官员们不愿透露谈判在何处举行。

谢尔今天在接见【德意志报】记者时说，谈判已经进入“具体阶段”，除非发生未预见的事件，否则这个谈判将在“可预见的将来”结束。

【德新社慕尼黑八月二十四日电】西德外长谢尔今天表示，他可能会在今年年底以前访问北京。

【南德意志报】十八日报道了谢尔接见该报记者的谈话。谢尔在接见时说，在联合国大会在纽约开会期间，“很有可能，我将与中华人民共和国的代表进一步进行会谈”。联合国大会将在九月底开始举行它的秋季会议。

谢尔说，与北京建立外交关系将是联邦共和国整个对外政策概念的一部分。这样一个行动将不是针对任何人的；而且相反，这样的行动必将成为世界范围内的和解的又一因素。

这意味着波恩必须小心谨慎地处理这个问题。

【法新社波恩八月二十四日电】外交部长谢尔今晚表示，西德同中国极有可能在十月份建立外交关系。

谢尔在电视讲话中说，他将于十月份前往中国，以便正式完成建立两国间的外交关系的手续。

他接着说，两国正在准备互派大使。

共同社报道

《首相在夏威夷会谈中将表明三年内平衡贸易收支》

【共同社东京八月二十五日电】题：首相在夏威夷会谈中将表明三年内平衡贸易收支

政府人士二十五日透露，田中首相在预定在夏威夷同美国总统尼克松举行的会谈中将传达日本政府对纠正日美贸易收支不平衡的基本方针：“努力在今后三年之内使日美间的贸易收支取得平衡。”

如有可能，田中首相还打算把这一方针写进会谈后发表的“联合公报”中去。

联系到我国宣布上述平衡贸易收支的目标，政府打算通过夏威夷会谈确认日元不得再次单独升值。可以认为，这是因为田中首相确信在轻井泽与美国总统助理基辛格的会谈中美国方面已表示同意

了日本方面的上述方针。

【共同社东京八月二十四日电】田中角荣首相今天保证不对预料在他即将会见尼克松总统时美国会提出的要日本扩大农产品进口额的要求作出让步。田中是在东京的首相官邸会见农业合作社中央

【法新社东京八月二十四日电】通商产业相中曾根康弘今天说，他准备去北京安排人民中国同日本之间的经济合作。

中曾根在对外国记者们谈话时说，在田中角荣首相为同中国邦交正常化访问北京之后，如果中国人愿意他去，他就去。

至于同台湾的关系，中曾根说，日本将保持一贯立场，即承认一个中国原则，并无意在现阶段改变这一立场。

共同社报道

《政府的意向：日中宣言不要求国会批准》

【共同社东京八月二十五日电】题：政府的意向：日中宣言不要求国会批准

政府已肯定这样的意向，即今秋田中首相访华时，采取不经国会批准手续的联合宣言（或联合公报）方式谋求日中邦交正常化。因此，即使是宣言，但也与日苏联合宣言那样的条约性的东西不同，而将是强调两国政治性协议的，近似所谓联合公报的东西。

另外，关于宣言内容的基础——政府的基本方针，目前已肯定了以下几点：（1）承认中华人民共和国政府是代表中国的唯一的正统政府；（2）建立外交关系，在一定期间内互换大使；（3）关于结束战争状态问题，避免使用直接的表达方式，而使用意味着事实上结束的表达方式，同时，在将来根据和平共处五项原则缔结体现加深两国友好关系的内容的条约；（4）谋求促进经济和文化交流，同时，在将来缔结必要的各种业务性协定。但是，关于日台条约的处理及其效力等涉及该条约的根本的问题，将留待邦交正常化以后的外交谈判去解决。

政府已经肯定了这样的意向，即在通过田中访华谋求日中邦交正常化的

时候采取不必由国会批准的方式。这意味着日中首脑会谈的联合宣言（或联合公报）只是一项政治性的协议，而不会成为条约性的。这同时也就是在联合宣言中将不写进需要国会批准的，关系到国民的权利和义务的内容。

迄今为止政府内部也有过这样的强烈意见，即认为即使在行政权的范围内能够采取措施，但考虑到政治效果，联合宣言也应该取得约束力强的国会的批准。但是要使它成为条约性的，日中双方都要事前进行相当的预备性的工作，而这次是以田中访华为谈判起点的，没有充裕的时间，只充分地向国会说明政府的真意就足够了。可以认为，就是根据这样一些考虑采取上述方针的。

政府正以外务省为中心加紧进行基本的法律上

共同社报道

《川崎向首相汇报访华情况》

【共同社东京八月二十五日电】题：川崎向首相汇报访华情况

自民党的川崎秀二先生二十五日下午一时许访华归来。下午二时四十五分开始在首相官邸会见田中首相，历时约二十分钟，就与周恩来总理，中日友协会长廖承志等中国首脑会谈的情况作了汇报。

【共同社东京八月二十五日电】题：川崎在同首相会谈后说，中国方面可能希望首相九月访华

田中内阁成立后作为自民党议员首次访华的川崎秀二，二十五日下午乘日航班机回国后立即到首相官邸拜会田中首相，传达了周恩来总理的关于日中邦交正常化和首相访华的口头信。周总理的口头信的内容虽然没有透露，但川崎在会见首相后举行的记

说，日本在一九七一年财

政年度提供的经济援助共为二十一亿四千万美元（将近九亿英镑），占国民总产值的百分之零九点六。

中曾根指出，经济合作和发展组织规定，先进的工业国提供的经济援助的目标是国民总产值的百分之二。但是，他说：“我希望增加（援助），不死守这个目标。”

的最后研究，但问题是中国方面说的复交三原则如何能够在宣言中具体化体现出来。三原则中的第一项是中华人民共和国政府是唯一的正统政府，既然建立了邦交，这是理所当然的。第二项是台湾是中国的不可分割的领土，如果承认了第一项，据认为也不会成为多大的问题。最难处理的是第三项废除日台和平条约的问题，因为同不承认该项条约存在的中国之间在认识上是完全不同的。

政府认为，只要实现了日中邦交正常化，该条约当然不得维持，但战争状态是由于这个条约而结的，因此不能考虑重新缔结和平条约。政府采取的方针是联合宣言避免直接提到涉及日台条约的根本的问题。

譬如，关于结束战争状态的问题，政府打算就

包括战争在内的“不正常状态”向中国方面表示歉意，同时表明将来要根据和平共处五项原则加强两国友好关系的想法，从而通过宣言确认战争状态事实上不能存在（已经结束）。具体地说，其意向是，也可以按照准备将来缔结某种取代和平条约的日中条约的想法“补充不足”。

在政府内部也有另外一种意见，即认为不是也可以说“重新确认战争状态已经结束”，按照政治性协议加以处理吗？

而且，关于正常化后如何处理日台条约和如何评价这个条约过去的效力的问题，在宣言中很可能只谈两国的主张，并交邦交正常化以后的外交谈判去解决。因此，这次宣言的具体内容将把建立邦交和加强两国的友好关系作为中心。

的国会答辩和发言，连时间都逐一地记住了。特别是提到首相对在野党的评价。首相曾评价说，日中邦交正常化的气氛之所以高涨，是因为在野党作出了很大的努力。周总理赞扬说：“在佐藤内阁时期是没有过的。”

三，周总理给田中首相的口信有两项，是有关首相访华的重要内容。关于访华的时间问题，也听取了日本方面的希望，但因周总理有约定，不能讲。不过，和所传十月访华的说法是不相符的。很可能是当初一般人所认为的时间。

【共同社东京八月二十五日电】题：总务长官本名说，全面归还千岛四岛不能让步

仙台消息：为了出席在宫城县民会馆召开的“要求归还北方领土和安全捕鱼东北大会”而访问仙台市的总务长官本名，二十五日在仙台市仙台饭店举行记者招待会，就北方领土等问题发表了如下的谈话：

从九月开始，在莫斯科举行旨在缔结日苏和平条约的具体预备谈判，当然，领土问题将成为讨论的中心。由于日中，美中邦交正常化的进展和日苏经济合作等，已经形成了解决北方领土问题的客观形势，现在是绝好的机会。

日本主张全面归还千岛四个岛屿，在这个问题上不能让步。我们认为，除非苏联在北方领土问题上作出某些让步，否则，开发西伯利亚等日苏经济合作就不能继续前进。

共同社报道《总务长官本名说，全面归还千岛四岛不能让步》

罗杰斯称

美军舰将以希腊港口为基地

美必须加强这个地区的防务——他说

近苏在地中海的军事政治活动大大增加了

【合众国际社亚特兰大八月二十四日电】国务卿罗杰斯今天猛烈指责麦戈文参议员在越南问题上所持的立场，说这种立场等于是“伤天害理地”抛弃南越，以便同河内达成一项和平协议。

他说，尼克松总统清楚地表明他不会抛弃西贡。

这似乎不排除这样一种可能性：尼克松可能愿意看到西贡政府的组成发生改变，只要他相信它保有实力，能够在不受共产党支配的情况下决定国家的前途。

他对一个希腊裔美国人的组织的成员说，美国打算继续对希腊提供军事援助，尽管希腊在建立立宪制政府方面进展缓慢，因为这个国家在北大西洋公约组织的南翼占有极重要的地位。

他说：“近年来苏联在地中海的军事和政治活动大大增加了”，美国和他的盟国“必须继续认真注意维持和加强我们在这个地区的防务，这种防务对世界和平是很重要的”。

他指出，下月初美国第六舰队的六艘驱逐舰将停泊在希腊，这将使美国，希腊和北大西洋公约组织得到好处。

除了批评麦戈文在越南问题和希腊问题上的立场以外，罗杰斯还批评他的大大削减美国的国防经费的主张。

【法新社亚特兰大八月二十四日电】国务卿罗杰斯今天在这里说，自九月初六艘美国驱逐舰将以雅典的比雷埃夫斯港为它们的基地。

这位国务卿在谈到苏联在地中海的军事和政治活动时说：“在南部对北大西洋公约组织的压力加强了，今天，挑战造成的压力沉重地落在南侧的盟国身上，特别是落在希腊和土耳其身上。”

除了六艘驱逐舰以外，比雷埃夫斯港也将成为第六舰队航空母舰之一的基地港口。

【美联社佐治亚州亚特兰大八月二十四日电】罗杰斯在一篇准备向美国希腊教育和进步协会奖章建立五十周年宴会发表的范围广泛的对外政策讲话中说，美国必须“保持，并且坚持我们与之结盟的四十二个国家的义务……这是我们在第二次世界大战中获得的教训——这是我们决不能忘记的教训。”

罗杰斯在讲话开始时列举了他认为是政府为缓和世界紧张局势而采取的出色的主动行动。他提到了同中国的关系，同苏联的各种谈判，关于限制核武器的协议，以及中东的停火。虽然这些主动行动改变了“长期存在的对峙的格局”，但是罗杰斯告诫不要因此而洋洋得意。

他说：“我们将继续需要坚定，决心保障我们自己的安全，并且忠于我们的朋友和我们的义务。”

罗杰斯在谈到即将同苏联举行的第二轮限制战略武器会谈时说，会谈的目的将是就“更全面的限制进攻性战略武器”达成协议，他还说，美国还将探索“对武器的质量加以限制以及朝实际减少战略武器的方向前进的可能性”。

赖斯顿文章《尼克松的竞选战略》

【本刊讯】美【纽约时报】八月十八日刊载了赖斯顿从华盛顿发回的一篇文章，标题是《尼克松的竞选战略》，摘要如下：

尼克松通过大胆的外交政策行动来支配新闻报道的竞选战略正在象计划的那样起作用，从而使使得麦戈文参议员经常处于守势。

尼克松先生通过派遣基辛格去巴黎和西贡，派商务部长彼得森去莫斯科会谈贸易问题，通过宣布向莫斯科出售大批小麦，以及通过计划与日本人举行最高级会谈和九月份在联合国发表演说从而一直保持着主动权。

同时，由于苏联军队和技术人员撤出埃及，尼

势出现了一个出乎他意料 的转折，而尽管当莫斯科和开罗压他设法使以色列开始从苏伊士运河撤退时好象要给他带来一些麻烦，但是很可能的是，他可以在这方面的行动推迟到十一月份的选举之后。

甚至对尼克松政府毫无好感的《斯通周刊》有一天也写道：“尼克松在莫斯科进行的贸易和贷款谈判为他买到了在中东的行动自由。这就是萨达特总统把大部分苏联军事人员驱逐出埃及这一行动的真正意义。”

当萨达特要苏联人打起行李回家的时候，尼克松先生非常谨慎小心不让华盛顿作出任何自鸣得意或幸灾乐祸的表示，根据

他与共产党总书记勃列日涅夫在莫斯科签署的原则宣言，他承认“直接或间接地靠牺牲另一方试图取得单方面优势的做法是同这些目标不相容的”，因此他闭口不言。

而且，当他同意华盛顿参议员杰克逊对在莫斯科签署的第一项战略武器协定的修正案而看来要走得太远的时候，他就迅速地退缩回来以便保持他同勃列日涅夫取得的进展。

这样华盛顿和莫斯科就清楚地表明，它们不打算让它们在东南亚或中东的分歧干扰它们要避免重大的美苏冲突这样一种大的国家目标，而且，正如共和党全国代表大会提出尼克松总统与共产党领

美新处报道《共和党纲领草案重申尼克松主义》

【美新处迈阿密海滩八月二十一日电】题：共和党纲领草案重申尼克松主义

共和党一九七二年的纲领草案强烈地重申了尼克松总统关于对外政策的主动行动，并且保证继续同美国的盟国进行合作和增加同共产党国家的对话。

纲领将重申美国完全奉行尼克松主义。纲领说，“这个主义的主题是，美国将继续重新参加世界事务，但是将以一些方式做到这一点，这些方式将使其它国家作出更大努力，并使我们的人民给予持久的支持。”

纲领概述了共和党今后四年将奉行的原则和要达到的目标。纲领说：

“我们支持我们总统制定的实现和平的战略——一种保持国家实力的战略，一种关于国际合作的新观念和一种愿意通过谈判解决国际上的分歧的态度。

“我们将加强我们同我们的盟国的关系，认识到它们在保障和平和促进共同福利方面是十足的伙伴。为了增进我们的安全，缓和紧张局势和扩大合作的领域，我们将继续同我们的对手进行谈判。特别重要的是，继续通过谈判来保持关于限制进攻性和防御性的核武器系统的限制战略武器协定所造成的势头，并进一步减少核冲突的危险。

“我们将同北大西洋公约组织的盟国一起，就共同均衡减少驻欧洲的军事力量问题，谋求同华沙条约国达成协议。

“我们将力求扩大同东欧以及中华人民共和国（长期处于同世界大多数国家隔绝的状况）的人民之间的接触。

“我们将继续谋求一

种解决越南战争的办法，它将使东南亚人民可以由他们自己选择的政治安排下和平地生活……”

共和党的纲领中的对外政策部分的区域性计划如下：

中东——纲领支持以色列及其人民在和平中生存和享受繁荣的权利。共和党谋求在中东实现稳定的和平，并将帮助使遏制可悲的冲突的停火持续下去。

大西洋共同体——纲领把加强北大西洋联盟放在优先考虑的地位。目前比过去任何时候都更为重要的是，在久经考验的朋友和老盟国之间需要相互依靠。北大西洋联盟仍然是一批自由国家组成的最强有力和最成功的和平时期的组织。

日本——纲领保证进行密切的磋商，以协调这

两个国家分别为了使各自同北京关系正常化所作出的努力。在这些作法中，鉴于维持美国同日本的友好关系能促进两国的利益，美国已经把它同日本的极为重要的联盟转变到一个更能持久的基础上。

苏联——许多年来，同苏联的关系是在表面的改善和新的危机之间摇摆的。在没有根据地抱有希望的。曾多次出现使人失望的对峙。在一九六八年底的几个月，美国同苏联的关系日益恶化……使得拟议中的限制战略武器谈判陷于停顿。

第一批关于限制战略武器的历史性协议是在五月二十六日在莫斯科签订的，苏联同意一项关于两国间的关系的广泛的原则宣言。纲领保证在重新确定世界上最强盛的核国家之间的关系的原则方面作

出的这些有希望的开端的基础上作出努力，以便建立一种真正持久的和平。

中国——尼克松总统访问中华人民共和国是他为了把关系从对抗变为谈判而作的努力中的一个具有历史意义的里程碑。虽然在美国和中国之间仍然存在着深刻的分歧，但是至少一代的敌视已经为坦率的讨论所代替。在一九七二年二月，就国际行动规则达成了协议，这种规则则应该能使太平洋地区在现在和将来成为一个比较和平的地区。人民共和国和美国都断言促进贸易和文化交流作为增进人民共和国和美国之间的谅解的手段是有好处的。这一切是在不影响同在台湾的一个受到珍视的友邦和盟国中华民国缔结的共同防御条约和继续保持的外交关系的情况下实现的。

美新处报道

《两大党的纲领在防务需要方面有严重分歧》

【美新处佛罗里达州迈阿密海滩八月二十二日电】题：两大党的纲领在防务需要方面有严重分歧

尼克松总统和民主党提名的总统候选人麦戈文在他们对美国国防需要的看法上有很大分歧。

他们对国防开支的估计相距将近三百亿美元，这不是一个很小的数字。

现政府花在国防方面的钱每年总共约八百亿美元。尼克松总统要继续执行这个计划。参议员麦戈文要把这个数字至少削减三百亿美元。

民主党纲领说：“我们提出一项既谨慎又负责的国防计划，它将保持我们盟国的信心，并且将对潜在的侵略者起威慑作用……减少海外基

导人在一起的大照片所表明的那样，这显然将是争取总统连任的竞选活动中的一个重大证据。

正如罗斯福，杜鲁门和约翰逊所证明的那样，当他们在白宫进行竞选时，对于诸位总统来说，为了压倒他们的对手，并不需要在外交上取得巨大的成就。他们只须运用总统的权力来定下调子和确定竞选中的重大问题，而尼克松先生正是这样作的。

最近采取的一切外交活动并没有产生任何壮观的结果。

地和驻军……”

共和党纲领要求进行一整批新的军事发展，其中包括建造新的舰只，改善战斗机和战略轰炸机的生产，通过生产多弹头增强现在的战略导弹的能力，加强战略防御力量 and 制订历史上最大的研究和

发展预算，以保证继续在

技术方面保持优势。

如果参议员麦戈文当选，民主党纲领保证将“同我们的盟国密切磋商以减少驻欧洲的军队，这是调整北大西洋公约组织以适应变化了的局势的计

舒曼同希思会谈十国首脑会议问题

【法新社伦敦八月二十四日电】法国外长舒曼今天在这里说，如果计划中的欧洲最高级会议要按时举行的话，仍然有大量问题需要解决。

关于共同市场六国和明年一月将加入的四国的会议预定于十月十九日在巴黎举行，舒曼今天同英国首相希思，外交大臣道格拉斯-霍姆和财政大臣巴伯就将在会议上讨论的问题举行了会谈。

舒曼在即将动身去巴黎的时候说：“仍然有一些问题需要先解决，然后我们才能确定是否已经取得了使得扩大的共同市场最高级会议能按期举行的足够的一致看法”。

但是，这位法国部长说，这次最高级会议所面临的主要障碍不是法国和英国之间的分歧，他昨天在波恩同西德领导人举行了类似的会谈。他说：“我们所谋求解决的是保证这次会议开得成功的方法，而不是任何一个问题”。

舒曼在会谈后答复问题时说，黄金问题并不是不可解决的问题，他说，他没有讨论法国提出的要英镑在明年一月一日以后不要继续浮动的要求。

当人们问他对今天的会谈是否感到高兴，这位法国部长说，会谈“为进一步的讨论扫清了道路。将来还要在罗马开会”。他是指十国下个月将在意大利举行的外长会议，以决定最高级会议的最后议程。他接着说：“关于将要举行这次最高级会议的问题，是没有人怀疑的，也许成为疑问的是开会的日期，而且必须进行筹备”。英国人士事后说，首相希思向舒曼说，他相信巴黎会议将在十月按期举行。希思希望在草拟会议议程的时候能对两项议程给予优先地位，它们是：确定欧洲在国际货币问题上的共同立场；必须实施工业和区域政策，英国认为这些政策在建立欧洲货币联盟方面是“不可分的因素”。

他们说，希思强调了他们的看法：欧洲共同体必须奉行有力的政策，其中包括如保护环境和对发展中国家给予有效援助之类措施，以便争取青年人的支持。

阿拉法特訪問突尼斯阿尔及利亚后抵利比亚

他同布尔吉巴、布迈丁和卡扎菲进行了会晤

【法新社突尼斯八月二十四日电】利比亚通讯社宣布，巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特二十四日傍晚到达的黎波里，就利比亚革命指挥委员会委员马克里夫上尉之死向利比亚领导人表示巴勒斯坦抵抗运动的哀悼。

通讯社还说，巴勒斯坦领袖一到就前往利比亚革命指挥委员会所在地，在那儿，他受到了革命指挥委员会主席卡扎菲少校的接见。

【法新社阿尔及尔八月二十三日电】革命委员

会主席胡阿里·布迈丁傍晚会见了巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特。

总统府顾问，国际研究局负责人阿卜杜勒·马吉德·克达德拉参加了会谈，会谈专门研究了近东问题。

【法新社突尼斯八月二十一日电】巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特今天在他同社会主义宪政党领导人和突尼斯工人总联合会领导人举行的会议上说：

"一个时候，某些人曾认为巴勒斯坦抵抗运动

已经完了，我们可以回答他们，尽管我们在被占领领土和在约旦受到了损失，我们将继续进行同样激烈的战斗"。

在追述巴勒斯坦革命所经历的各种变化时，阿拉法特指出，"这个革命，在实际存在八年之后遇到了各种危机，但它将继续下去，直到实现它的预定目标"。

此外，这位主要是同布尔吉巴总统和突尼斯外长穆罕默德·马斯穆迪进行了会谈的巴勒斯坦领袖，在他在从突尼斯的迦

太基机场出发时发表的讲话中说，这些会谈涉及到了不仅与巴勒斯坦革命和人民有关，而且与"今天正在对犹太复国主义和世界帝国主义进行激烈斗争"的整个阿拉伯民族有关的一系列问题。

阿拉法特指出，这些会谈表明了，在突尼斯的立场和他的组织的立场之间"看法完全一致"。他向"完全支持巴勒斯坦革命和为抵抗运动的加强，巩固和继续而行动"的布尔吉巴总统和突尼斯人民表示了敬意。

——* * *

游击队。

【合众国际社突尼斯八月二十二日电】应布尔吉巴总统的邀请，沙特阿拉伯第二副首相兼内政部长法赫德·本·阿卜杜勒·阿齐兹·萨马德亲王结束了对突尼斯的五天访问，于二十二日离开突尼斯。亲王受到了国家元首的接见，并会晤了正在突尼斯进行访问的巴勒斯坦领袖阿拉法特。

在二十二日对《行动报》发表的谈话中，亲王特别说，沙特阿拉伯打算进一步加强它已进行的调解活动，以便解决约旦和巴勒斯坦抵抗运动之间的分歧。

【中东社安曼八月二十一日电】约旦首相艾哈迈德·卢齐今天组成十八人的新内阁。

卢齐内阁向侯赛因国王提出辞职，侯赛因国王接受了辞职，并要求卢齐组织新政府。

安曼电台今晚广播了国王接受前内阁辞职和组织新政府的法令。

卢齐保留了首相兼国防大臣的职务。

还有八名大臣也仍任大臣职务。新的大臣有：副首相兼内政大臣：艾哈迈德·塔拉乌纳（AHMED ALTRAWNEH），外交大臣：萨拉赫·阿布·扎伊德（ALHABUZEID）（以下名单略——本刊注）。

【法新社安曼八月二十二日电】侯赛因国王在宣布改组政府以后，于昨晚要求建立约旦武装部队和国内安全师。

国王在给卢齐首相的一封信中说，为了维护公民的权利，必须加强军事力量。

关于对外事务，他要求大臣们设法改善这个国家同其他阿拉伯国家的糟糕的关系。

【法新社安曼八月二十二日电】五个月以前透露的侯赛因国王关于成立约旦和巴勒斯坦联邦王国的引起争议的计划，本周突然再度引起了公众的注意。

观察家们今天认为昨天宣布的政府改组和国王给卢齐首相的信是朝着成立阿拉伯联合王国迈出的坚定的一步。

国王在给新内阁的指示性信件中，要新内阁首先"明确地拒绝煽动分裂的那些人"。

观察家们认为，换句话说，国王排除了同独立思考的巴勒斯坦人取得任何折衷的可能性。政府将要着手在今后把以色列占领的西岸并入一个联邦的计划，这个联邦将由侯赛因国王担任联邦国家元首，以安曼作为联邦首都。

【德新社安曼八月二十一日电】据这里的政界人士说，这次更动，特别是外交部里的更动，目的是要使约旦摆脱在阿拉伯世界中所处的孤立状况，特别是鉴于阿拉伯外长会议即将举行。

约旦内阁改组 卢齐仍任首相 侯赛因国王要新内阁设法改善同阿拉伯国家的关系

就沙特阿拉伯等打算进一步调解游击队同约旦的关系一事 发表评论和声明表示反对

巴勒斯坦通讯社一些游击队组织

【本刊讯】阿拉伯巴勒斯坦通讯社新闻稿八月二十三日刊登了它的政治编辑写的一篇评论，摘要如下：

巴勒斯坦人民通过他们的长期经验了解到同约旦政权的任何形式的共处都意味着：一，限制巴勒斯坦革命，迫使它接受约旦政权的规定。二，给约旦政权以更广泛的余地，以巴勒斯坦革命的名义和

牺牲巴勒斯坦人民利益的代价来通过一切投降阴谋。因此，巴勒斯坦人民和所有革命者都坚决拒绝旨在把他们推向同约旦政权谈判的方向以便同这个政权达成共处的新方案的一切尝试。

【德新社贝鲁特八月二十二日电】左翼极端主义的巴勒斯坦游击队组织，今天坚决拒绝突尼斯和沙特阿拉伯为了调解约

旦政府同巴勒斯坦抵抗运动之间的关系而作出的尝试。两国调解尝试的目的是要达成一个协议，准许游击队回到约旦，如果他们承认王室当局，并保证同约旦军队密切合作的话。

一些组织今天在这里发表联合声明拒绝这些尝试，这些组织包括"解放巴勒斯坦人民阵线"，"阿拉伯解放阵线"，"列宁主义民主解放阵线"和叙利亚控制的闪电

以报报道

达扬说约旦愿意单独同以签订和平协议

黎报报道约以早已就修改的边界达成了一致意见

【美联社特拉维夫八月二十三日电】据报纸今天援引国防部长达扬的话说，约旦愿意单独和以色列签订和平协议。

特拉维夫的《新消息报》说，达扬上周对他的执政的工党领导人说，约旦国王侯赛因看来愿意不等以色列和埃及达成妥协就签订一项协议。

侯赛因说“约旦不会同以单独媾和” 声称他将继续执行“阿拉伯联合王国”计划

【美联社贝鲁特八月二十四日电】侯赛因国王今天说，约旦不会单独同以色列媾和。

他对贝鲁特报纸《日报》说，他认为以色列占领的加沙地带的人是他提出的阿拉伯联合王国的潜在成员。

侯赛因在回答有关单独媾和的问题时说："我不认为约旦会走到那种地步。我们仍然相信，考虑到全面的福利，必须彻底和明确地解决这个问题，这是公正和荣誉的事。"

侯赛因说，他提出的建立阿拉伯联合王国（其中有一个巴勒斯坦省）的计划"是关于今后在收复

该报说，达扬的话表明，侯赛因"更愿意"在妨碍达成协议的主要点——耶路撒冷问题上"取得妥协"。

该报说，虽然达扬指出单独达成协议的可能性，但是他没有说"在目前条件下"，他是否支持这样一项协议。

但是据报道，达扬说，可以签订一项协议，如果侯赛因同意下列各点的话：

——以色列将在约旦河停火线沿线作出没有具体说明的"安全安排"。

——将在拉特伦凸起地带作较小的边界调整，以色列已经在那里建立了一条从特拉维夫到耶路撒冷的主要交通干线。

——约旦河谷的前途（以色列已经在那里建立了一串串的准军事点和居民点）和耶路撒冷的问题将在双方之间的直接谈判中讨论。

达扬提出的在约旦河沿岸进行安全安排的建议看起来和阿隆副总理拟订的计划相似，阿隆呼吁在约旦河西岸建立一个非军事区，并保留在目前与约旦河停火线毗邻的以色列定居点。

【中东社贝鲁特八月二十四日电】约旦国王侯赛因今天在对记者讲话时说，他将继续执行他的关于成立包括约旦和西岸在内的"阿拉伯联合王国"的计划。当记者问国王，加沙是否将为被包括在他计划之内的第三地区时，国王说，这要由"有关人士自己"来决定。

说，可以签订一项协议，如果侯赛因同意下列各点的话：

——以色列将在约旦河停火线沿线作出没有具体说明的"安全安排"。

——将在拉特伦凸起地带作较小的边界调整，以色列已经在那里建立了一条从特拉维夫到耶路撒冷的主要交通干线。

——约旦河谷的前途（以色列已经在那里建立了一串串的准军事点和居民点）和耶路撒冷的问题将在双方之间的直接谈判中讨论。

达扬提出的在约旦河沿岸进行安全安排的建议看起来和阿隆副总理拟订的计划相似，阿隆呼吁在约旦河西岸建立一个非军事区，并保留在目前与约旦河停火线毗邻的以色列定居点。

【中东社贝鲁特八月二十四日电】约旦国王侯赛因今天在对记者讲话时说，他将继续执行他的关于成立包括约旦和西岸在内的"阿拉伯联合王国"的计划。当记者问国王，加沙是否将为被包括在他计划之内的第三地区时，国王说，这要由"有关人士自己"来决定。

【合众国际社特拉维夫八月二十三日电】据《新消息报》报道，达扬对他的联合政府的领导同僚说，过去妨碍以色列-约旦达成解决办法的障碍看来正在消失。

今天在贝鲁特，《解放者报》援引"接近安曼王宫的人士"的话说，约旦和以色列早已就修改的边界达成了一致意见。

该报说，侯赛因国王给安瓦尔·哈提卜看了在约旦河西岸建立新的边界地图。该报说，哈提卜是人们暗示将成为和以色列签署一项即将达成的和平解决办法的约旦首相。

梅厄声称加沙地带应并入以色列

【路透社特拉维夫八月二十四日电】以色列报纸今天说，梅厄总理对党领导人说，她认为加沙地带应当并入以色列边界以内。

最近几个月，若干名

夫八月二十三日电】据《新消息报》报道，达扬说，在苏联从埃及撤走后约旦的政策已经软下来了。据说国王准备更加灵活，特别是在他要求以色列归还整个东耶路撒冷方面。《新消息报》的这个消息是在达扬会晤了在安曼同侯赛因国王会谈后刚回来的加沙市长沙瓦之后两天发表的。

【法新社特拉维夫八月二十三日电】据《新消息报》报道，达扬对他的联合政府的领导同僚说，过去妨碍以色列-约旦达成解决办法的障碍看来正在消失。

今天在贝鲁特，《解放者报》援引"接近安曼王宫的人士"的话说，约旦和以色列早已就修改的边界达成了一致意见。

该报说，侯赛因国王给安瓦尔·哈提卜看了在约旦河西岸建立新的边界地图。该报说，哈提卜是人们暗示将成为和以色列签署一项即将达成的和平解决办法的约旦首相。

梅厄声称加沙地带应并入以色列

【路透社特拉维夫八月二十四日电】以色列报纸今天说，梅厄总理对党领导人说，她认为加沙地带应当并入以色列边界以内。

最近几个月，若干名

南也门一架飞机被劫持到利比亚 利比亚释放被劫持的飞机并审问三名劫持者

【路透社开罗八月二十三日电】一架被劫持的南也门客机今天飞抵这里，在这以前，它把三名年轻的枪手，亦即三名乘客留在班加西。

这架客机在开罗机场呆了数小时后，载着十五名乘客飞往亚丁。

【法新社贝鲁特八月二十三日电】南也门驻这里的代办纳赛尔·穆罕默德今天说，昨天被劫持到利比亚的南也门的那架DC-6式飞机是由两个北也门人和一个沙特阿拉伯人劫走的，他们全是反对亚丁政府的"南阿拉伯联盟"的成员。

穆罕默德说，劫持者的目的是要"破坏南也门和的黎波里之间的关系"。

这位外交官又说，今天他拜访了利比亚驻此间代办以感谢利比亚政府同意归还这架飞机和旅客，"从而使这一反革命的反动企图遭到了失败。"

【德新社开罗八月二十三日电】也门民主人民共和国要求遣返这些劫持者，但它怀疑卡扎菲上校的政府是否会答应这样做，因为卡扎菲政府已经宣布它是阿拉伯革命者的避难所。

【利比亚通讯社的黎波里八月二十三日电】机场的一位官方人士说，这三位劫持者仍在利比亚受审问中，这些劫持者自称，他们属于南也门的民族统一阵线之鹰组织。

【本刊讯】南非《中肯》杂志七月二十九日刊登了马修·卢因写的一篇文章，题目是：《造成差别的援助者》，全文如下：

中国最近乘西方不备而跃进世界舞台的一个方面是它采取的全面打入向发展中国家提供援助的领域的做法。对这一点，俄国也是没有防备的。

美国国务院报告说，在一九七〇年，尽管俄国自从一九六二年以来在这一年所做的许诺最少，而且，尽管东欧一九六九年在援助方面承担的份额显著减少，但是，共产党世界保证提供的援助总额增加了四分之一，达到十一亿美元。造成这种差别的提供援助者是中华人民共和国。它保证提供七亿多美元的援助——几乎比苏联和东欧国家提供的援助的总额多一倍。这笔援助差不多同中国自从一九五六年以来所提供的全部援助一样多。

在中国这笔援助中，有四亿多美元是提供给两个非洲国家（坦桑尼亚和赞比亚），用来建筑坦赞铁路（这是一个共产党国家在第三世界承担的一项最大的工程）。但是，现在，第三世界的其他国家，特别是（但决不只是）这些国家中的左派正匆忙地向中国的拱圆形大门走去。各国首脑川流不息地到达北京，受到笑容

可掬的周恩来和数十万挥动着旗子的中国人现已训练有素的欢迎。大部分人，像马耳他的明托夫和最近的毛里求斯总理拉姆古兰都带着有关援助，合作和硬通货的许诺回国。中国提供的援助这样令人吃惊的增加了的一个原因纯系由于需求很大。在西方的援助作为一种使提供援助的国家在经济、政治和军事方面进一步获得好处的伪善办法受到严厉批评的时候，中国的援助作为发展中的国家需要的那种经济援助的一个完美的榜样出现了（无论如何，在纸面上是这样）。

中国提供援助的政策是遵循“中国对外经济援助八项原则”的。这八项原则是周恩来总理七年前在几内亚科纳克里发表讲话时宣读的。中心段落是：“……中国对新兴国家提供的援助，是建立在社会主义原则以及尊重有关国家的主权的原则基础上的。中国永远不采取出口资本，直接投资和追求利润的形式。中国将对这些国家的政府提供经济和技术援助，帮助它们发展自己的独立的国家经济。”

这就是《中国贸易和经济新闻通讯》主编珀西·廷伯莱克最近所说的中国援助的“八不”的基础。八个不是：不是单方面的，不要求治外法权，不构成偿还负担，不搞依赖关系，不搞长期的工程项目。

不是第二流的，不搞神秘化，不要特权地位，不是单方面的。第一个原则是，援助不是单方面的恩赐，而是一种互利的行动，主要是为了削弱新老殖民主义联系。因此，援助不需要用在或只限于在对援助者有利的方面。英国制定援助计划的入恰恰相反，他们几乎不会同意在兰开夏工厂正为自己的生存而斗争的同时向印度纺织工业提供援助。

不要求治外法权 中国人自豪地说，他们的援助“绝不附带任何条件，绝不要求任何特权”。他们提供的资金不要求“获得”物质利益，也不要求获得在受援国享有任何形式的治外法权。俄国人几

乎不会抱同样的看法。他们最近同伊拉克签订的援助与合作协定不仅保证使他们得到十五年的石油供应，而且在柯西金离开巴格达后不到十二小时，俄国军舰就到伊拉克在红海上最大的港口进行了“礼节性访问”。

不构成偿还负担 在加纳和智利这样的国家几乎被偿还债务的负担压倒的情况下，这个特别的“不”字具有重大意义。中国人已简明地说，他们的贷款不要求任何利息，还款时间通常也是自由选择。持怀疑态度的人只需看一下向缅甸提供的三千一百万英镑无息贷款就够了。原来是订于一九七一年到一九八〇年期间偿还。而现在这个偿还时间已心平气和地延期到一九八〇年到一九九〇年期间偿还。中国人说，援助不是做买卖——并且他们甚至不要求用外汇偿还。

不搞依赖关系 除了不谋求特权之外，中国的援助也不想造成受援国在任何程度上依赖援助国进行维修，提供零件和继续保持现有的计划。例如，当英国向孟加拉国提供拖

拉机时，制造商们就高兴地等待着孟加拉国订购零件和要求派去维修人员。

然而这不是经济方面的报答。中国人最终也不会得到他们可以随意使用港口或者获得销售商品方面的让步。但是他们必然在越来越多的地方得到朋友和对人们产生影响。而在目前，中国所需要的正是受它影响的朋友。

不搞长期的工程项目 中国人尽量不搞长期的工程项目，因为他们认为，不能使受援国较快受益的大笔投资可能造成这样一种局面，即贷款（不管其条件多么“优厚”）将变成受援国的一种负担并失去它的援助意义。譬如说，轻工业方面的短期和中期工程既能减少外汇费用，又能较迅速地促进发展和较早地带来收益。

不是第二流的 中国的援助从不采取出口剩余产品或二流设备的形式，也从不作为中国的其他出口义务的副品。这个原则

也适用于技术人员和顾问人员，他们一向是能找到的最优秀的人。

不搞神秘化 这些工程本身并不当作是永远打上中国印记的纪念物——也不是永远由中国人管理。在坦赞铁路方面中国没有搞任何特别的神秘化。这项工程的一部分就是教会当地人员在中国人离开之后经营这条铁路。其目的也是为了彻底消除依赖性。

不要特权地位 例如在加蓬的法国土木工程师，他们的收入是外汇而且免税，当地人也还没有习惯于他们的生活方式。而中国技术人员和工人却在与当地人同样的条件下生活和工作的。他们甚至自己种粮食，如果这是那里的生存方式的话（情况通常是这样的）。这一切听起来都是非常好的，但是，实际上，中国的援助至少也象西方的大部分援助一样有自己的动机，虽然这两种援助在事实上有如此明显的区别。虽然中国小心翼翼地避免给受援国造成任何形式的依赖或义务，但是以迅速扩大的规模慷慨地提供别国急需的高质量的援助本身就会使中国的援助得到巨大的报答。

日《读卖新闻》报道

稻山嘉宽访华前对该报记者的谈话

【本刊讯】日本《读卖新闻》八月二十日刊登了日本经济界人士访华团团长、新日本制铁公司总经理稻山嘉宽和该报记者的谈话，摘要如下：

邦交正常化已迫在眉睫。我们访华的着眼点是摸索正常化之后的日中贸易的搞法和扩大贸易的方向。坦率地说，听说中国有勤勉的劳动力，工业教育也正在普及。既有丰富的资源，又有得天独厚的气候。所缺少的是机械设备。我想，今后它要加紧制造机械装备，不过，对此我国能够在多大程度上予以合作呢？当然，在扩大日中贸易的时候，不能只是单方面地出口机械和技术，必须通过从对方购

买物资以保持贸易的均衡。这方面有些什么问题呢？有必要具体地摸摸这方面的情况。

另外，关于机械的装备问题，在投资和取得成果之前有一段时间差距，因此，赊销是必要的。根据这种赊销的条件，贸易既可能扩大，也可能缩小。通过了解中国在这一

点上是怎样考虑的，有什么样的计划，我国才能确定对策。关于这些问题，如果能够听到即便是粗略的想法，那也是万幸。总之，我想如果能够奠定正常化以后的通商基础就好了。

的确，在日中贸易上，钢铁和肥料是支柱，不过，是不是可以不局限

合众国际社报道

蒋帮正在“限制对日贸易”

【合众国际社台北八月二十五日电】（记者：舒伦·肖）据今天获悉，国民党中国已经发动了一个没有公开宣布的限制对日贸易的运动。

消息灵通人士对合众国际社记者说，由于预计到日本看来眼下即将从外交上承认台北转为承认北京，这一局部性禁运已经实行了一个月左右了。

政府有关部门的发言人不愿证实或否认这件事。但是这些人土说，政府一直在设法把政府和私人向日本购买的东西转向其他国家购买，即使这样做价格较高，交货较慢。

这些人土说，目前这一阶段涉及的货物主要是机器、设备和原料。他们还说，对日本的出口还没有受到影响。

他们拒绝具体说明这种事实上的贸易制裁的实际规模，也不愿透露是否正在考虑采取任何进一步的

于这些品种，就整个出口和进口确定一个更大的范围。在这个意义上来说，我们也不是考虑某种产品和买卖，而是打算高瞻远瞩地和中国方面会谈。

不考虑搞民间协定。如果实现了邦交正常化，签署政府间协定的会谈就将很快举行。赊销条件和其他的问题也有必要作为政府谈判和准备阶段的参考。也就是说，这次访华是和政府谈判有联系的。

事前会见了田中首相，大平外相和中曾根通产相，并交换了意见。

步骤。但是，贸易界人士说，他们已得到通知，除非需要的商品只能从日本买到，否则任何在二万美元以上的买卖都将难于获得政府的批准。

这些贸易界人士说，他们担心，如果两国关系恶化的话，这将对日本实行更大规模的贸易禁运的开始。显然政府是完全明白日本可能采取报复行动的。但是，根据贸易数字来看，台湾现在所处的地位已远比几年前更可以冒这种预料中的风险了。

这里最厉害的鹰派也并没有谈论要完全断绝台湾和日本的商务关系。但是，如果竟然发生这种事情的话，日本吃的亏会比台湾大。

贸易界人士指出，只有一千五百万人口的台湾已成为日本货物的第二大市场，仅次于美国

【合众国际社香港八月二十四日电】

泰国乒乓球代表团团长今天说，泰国乒乓球队第一次对中国的历史性访问可能有助于增进两国的互相了解。

这个球队有十三名运动员和七名官员。他们在赴北京参加将于九月一日到十三日举行的第一次亚洲乒乓球锦标赛的途中于今天下午到达香港。

团长春蓬·哈洛差拉在启德国际机场举行的记者招待会上说，他们的代表团将只集中力量于体育运动。

他说，巴实·干乍那越担任代表团的顾问，因为“他是沪江大学的毕业生，熟悉中国的风俗习惯，他又会说流利的中国话”。春蓬说，泰国代表团在锦标赛结束后将在中国再呆数天，因为“中国的对等方面邀请我们在中国参观访问，并且同主队进行表演赛”。

【合众国际社曼谷八月二十四日电】（记者：罗伯特·凯勒）泰国手中握着乒乓球拍，正在谨慎迈步以决定它是否要成为中国同外部世界日益发展的关系中的一部分。

泰国乒乓球队本周末去中国，这是自从二十多年以前共产党政府在大陆建立以来两国之间进行的第一次接触。

泰国在搞乒乓外交以及扩大同拥有七亿人的亚洲巨人的接触方面一直落后于其他一些国家。泰国不愿这样做是有正当理由的。

到北京参加乒乓球比赛的邀请是亚洲二十六国乒乓球联盟发出的，它将在中国首都举行一次锦标赛。

一些泰国官员在私下承认，他们并不指望击败中国和其他国家的更加熟练的乒乓球队而取得许多的胜利，这种态度表明，关系到的可能是更重要的事情。

在曼谷一直流行着一种猜测，认为乒乓球队“顾问”巴实·干乍那越负有谈判者的任务，他就会包括贸易和双边关系在内的一些问题进行谈判。

然而，政府否认，巴实将有谈判权力，而外交方面的试探倾向于证实这一推测。

虽然他们不认为在最近将来能够建立外交关系，他们表示希望进行文化交流和其他这类接触。

这里的外交界人士认为，派乒乓球队代表团去北京，表明政府认识到，美国人驻在这里是与越南战争有关的，很可能随着这场冲突结束而离去。

一位泰国人士说，“美国人不会永远留在这里，我们也不愿要他们永远留在这里。我们必须同我们的各邻国相处。”这位人士的谈话的明显含意是，泰国认为中国是一个重要的邻国，在国际政治形势变化的情况下，它非常愿意同这个邻国相处。

评外述电

泰国乒乓球代表团来华

【本刊讯】南非《中肯》杂志七月二十九日刊登了马修·卢因写的一篇文章，题目是：《造成差别的援助者》，全文如下：

中国最近乘西方不备而跃进世界舞台的一个方面是它采取的全面打入向发展中国家提供援助的领域的做法。对这一点，俄国也是没有防备的。

美国国务院报告说，在一九七〇年，尽管俄国自从一九六二年以来在这一年所做的许诺最少，而且，尽管东欧一九六九年在援助方面承担的份额显著减少，但是，共产党世界保证提供的援助总额增加了四分之一，达到十一亿美元。造成这种差别的提供援助者是中华人民共和国。它保证提供七亿多美元的援助——几乎比苏联和东欧国家提供的援助的总额多一倍。这笔援助差不多同中国自从一九五六年以来所提供的全部援助一样多。

在中国这笔援助中，有四亿多美元是提供给两个非洲国家（坦桑尼亚和赞比亚），用来建筑坦赞铁路（这是一个共产党国家在第三世界承担的一项最大的工程）。但是，现在，第三世界的其他国家，特别是（但决不只是）这些国家中的左派正匆忙地向中国的拱圆形大门走去。各国首脑川流不息地到达北京，受到笑容

可掬的周恩来和数十万挥动着旗子的中国人现已训练有素的欢迎。大部分人，像马耳他的明托夫和最近的毛里求斯总理拉姆古兰都带着有关援助，合作和硬通货的许诺回国。中国提供的援助这样令人吃惊的增加了的一个原因纯系由于需求很大。在西方的援助作为一种使提供援助的国家在经济、政治和军事方面进一步获得好处的伪善办法受到严厉批评的时候，中国的援助作为发展中的国家需要的那种经济援助的一个完美的榜样出现了（无论如何，在纸面上是这样）。

中国提供援助的政策是遵循“中国对外经济援助八项原则”的。这八项原则是周恩来总理七年前在几内亚科纳克里发表讲话时宣读的。中心段落是：“……中国对新兴国家提供的援助，是建立在社会主义原则以及尊重有关国家的主权的原则基础上的。中国永远不采取出口资本，直接投资和追求利润的形式。中国将对这些国家的政府提供经济和技术援助，帮助它们发展自己的独立的国家经济。”

这就是《中国贸易和经济新闻通讯》主编珀西·廷伯莱克最近所说的中国援助的“八不”的基础。八个不是：不是单方面的，不要求治外法权，不构成偿还负担，不搞依赖关系，不搞长期的工程项目。

不是第二流的，不搞神秘化，不要特权地位，不是单方面的。第一个原则是，援助不是单方面的恩赐，而是一种互利的行动，主要是为了削弱新老殖民主义联系。因此，援助不需要用在或只限于在对援助者有利的方面。英国制定援助计划的入恰恰相反，他们几乎不会同意在兰开夏工厂正为自己的生存而斗争的同时向印度纺织工业提供援助。

不要求治外法权 中国人自豪地说，他们的援助“绝不附带任何条件，绝不要求任何特权”。他们提供的资金不要求“获得”物质利益，也不要求获得在受援国享有任何形式的治外法权。俄国人几

乎不会抱同样的看法。他们最近同伊拉克签订的援助与合作协定不仅保证使他们得到十五年的石油供应，而且在柯西金离开巴格达后不到十二小时，俄国军舰就到伊拉克在红海上最大的港口进行了“礼节性访问”。

不构成偿还负担 在加纳和智利这样的国家几乎被偿还债务的负担压倒的情况下，这个特别的“不”字具有重大意义。中国人已简明地说，他们的贷款不要求任何利息，还款时间通常也是自由选择。持怀疑态度的人只需看一下向缅甸提供的三千一百万英镑无息贷款就够了。原来是订于一九七一年到一九八〇年期间偿还。而现在这个偿还时间已心平气和地延期到一九八〇年到一九九〇年期间偿还。中国人说，援助不是做买卖——并且他们甚至不要求用外汇偿还。

不搞依赖关系 除了不谋求特权之外，中国的援助也不想造成受援国在任何程度上依赖援助国进行维修，提供零件和继续保持现有的计划。例如，当英国向孟加拉国提供拖

拉机时，制造商们就高兴地等待着孟加拉国订购零件和要求派去维修人员。

然而这不是经济方面的报答。中国人最终也不会得到他们可以随意使用港口或者获得销售商品方面的让步。但是他们必然在越来越多的地方得到朋友和对人们产生影响。而在目前，中国所需要的正是受它影响的朋友。

不搞长期的工程项目 中国人尽量不搞长期的工程项目，因为他们认为，不能使受援国较快受益的大笔投资可能造成这样一种局面，即贷款（不管其条件多么“优厚”）将变成受援国的一种负担并失去它的援助意义。譬如说，轻工业方面的短期和中期工程既能减少外汇费用，又能较迅速地促进发展和较早地带来收益。

不是第二流的 中国的援助从不采取出口剩余产品或二流设备的形式，也从不作为中国的其他出口义务的副品。这个原则

也适用于技术人员和顾问人员，他们一向是能找到的最优秀的人。

不搞神秘化 这些工程本身并不当作是永远打上中国印记的纪念物——也不是永远由中国人管理。在坦赞铁路方面中国没有搞任何特别的神秘化。这项工程的一部分就是教会当地人员在中国人离开之后经营这条铁路。其目的也是为了彻底消除依赖性。

不要特权地位 例如在加蓬的法国土木工程师，他们的收入是外汇而且免税，当地人也还没有习惯于他们的生活方式。而中国技术人员和工人却在与当地人同样的条件下生活和工作的。他们甚至自己种粮食，如果这是那里的生存方式的话（情况通常是这样的）。这一切听起来都是非常好的，但是，实际上，中国的援助至少也象西方的大部分援助一样有自己的动机，虽然这两种援助在事实上有如此明显的区别。虽然中国小心翼翼地避免给受援国造成任何形式的依赖或义务，但是以迅速扩大的规模慷慨地提供别国急需的高质量的援助本身就会使中国的援助得到巨大的报答。

评外述电

泰国乒乓球代表团来华

【合众国际社香港八月二十四日电】

泰国乒乓球代表团团长今天说，泰国乒乓球队第一次对中国的历史性访问可能有助于增进两国的互相了解。

这个球队有十三名运动员和七名官员。他们在赴北京参加将于九月一日到十三日举行的第一次亚洲乒乓球锦标赛的途中于今天下午到达香港。

团长春蓬·哈洛差拉在启德国际机场举行的记者招待会上说，他们的代表团将只集中力量于体育运动。

他说，巴实·干乍那越担任代表团的顾问，因为“他是沪江大学的毕业生，熟悉中国的风俗习惯，他又会说流利的中国话”。春蓬说，泰国代表团在锦标赛结束后将在中国再呆数天，因为“中国的对等方面邀请我们在中国参观访问，并且同主队进行表演赛”。

【合众国际社曼谷八月二十四日电】（记者：罗伯特·凯勒）泰国手中握着乒乓球拍，正在谨慎迈步以决定它是否要成为中国同外部世界日益发展的关系中的一部分。

泰国乒乓球队本周末去中国，这是自从二十多年以前共产党政府在大陆建立以来两国之间进行的第一次接触。

泰国在搞乒乓外交以及扩大同拥有七亿人的亚洲巨人的接触方面一直落后于其他一些国家。泰国不愿这样做是有正当理由的。

到北京参加乒乓球比赛的邀请是亚洲二十六国乒乓球联盟发出的，它将在中国首都举行一次锦标赛。

一些泰国官员在私下承认，他们并不指望击败中国和其他国家的更加熟练的乒乓球队而取得许多的胜利，这种态度表明，关系到的可能是更重要的事情。

在曼谷一直流行着一种猜测，认为乒乓球队“顾问”巴实·干乍那越负有谈判者的任务，他就会包括贸易和双边关系在内的一些问题进行谈判。

然而，政府否认，巴实将有谈判权力，而外交方面的试探倾向于证实这一推测。

虽然他们不认为在最近将来能够建立外交关系，他们表示希望进行文化交流和其他这类接触。

这里的外交界人士认为，派乒乓球队代表团去北京，表明政府认识到，美国人驻在这里是与越南战争有关的，很可能随着这场冲突结束而离去。

一位泰国人士说，“美国人不会永远留在这里，我们也不愿要他们永远留在这里。我们必须同我们的各邻国相处。”这位人士的谈话的明显含意是，泰国认为中国是一个重要的邻国，在国际政治形势变化的情况下，它非常愿意同这个邻国相处。

日《读卖新闻》报道

稻山嘉宽访华前对该报记者的谈话

【本刊讯】日本《读卖新闻》八月二十日刊登了日本经济界人士访华代表团团长，新日本制铁公司总经理稻山嘉宽和该报记者的谈话，摘要如下：

邦交正常化已迫在眉睫。我们访华的着眼点是摸索正常化之后的日中贸易的搞法和扩大贸易的方向。坦率地说，听说中国有勤勉的劳动力，工业教育也正在普及。既有丰富的资源，又有得天独厚的气候。所缺少的是机械设备。我想，今后它要加紧制造机械装备，不过，对此我国能够在多大程度上予以合作呢？当然，在扩大日中贸易的时候，不能只是单方面地出口机械和技术，必须通过从对方购

买物资以保持贸易的均衡。这方面有些什么问题呢？有必要具体地摸摸这方面的情况。

另外，关于机械的装备问题，在投资和取得成果之前有一段时间差距，因此，赊销是必要的。根据这种赊销的条件，贸易既可能扩大，也可能缩小。通过了解中国在这一

点上是怎样考虑的，有什么样的计划，我国才能确定对策。关于这些问题，如果能够听到即便是粗略的想法，那也是万幸。总之，我想如果能够奠定正常化以后的通商基础就好了。

的确，在日中贸易上，钢铁和肥料是支柱，不过，是不是可以不局限

合众国际社报道

蒋帮正在“限制对日贸易”

【合众国际社台北八月二十五日电】（记者：舒伦·肖）据今天获悉，国民党中国已经发动了一个没有公开宣布的限制对日贸易的运动。

消息灵通人士对合众国际社记者说，由于预计到日本看来眼下即将从外交上承认台北转为承认北京，这一局部性禁运已经实行了一个月左右了。

政府有关部门的发言人不愿证实或否认这件事。但是这些人土说，政府一直在设法把政府和私人向日本购买的东西转向其他国家购买，即使这样做价格较高，交货较慢。

这些人土说，目前这一阶段涉及的货物主要是机器、设备和原料。他们还说，对日本的出口还没有受到影响。

他们拒绝具体说明这种事实上的贸易制裁的实际规模，也不愿透露是否正在考虑采取任何进一步的

即可实现，这将成为田中首相访华的试验飞行。”

在北京设置地面站一事，二十四日已取得中国方面的同意。地面站的器材由日本国际电讯电话公司准备，全部必要的器材约有四十吨，计划用日航的三架D 0 8 型飞机运往北京。日航飞机第一次向北京的飞行，九日上午

共同社报道 《地面转播站的器材将直运北京，兼作首相访华的试飞》

【共同社东京八月二十五日电】题：地面转播站的器材将直运北京，兼作首相访华的试飞

佐佐木运输相在二十五日内阁会议后的记者招待会上说，“决定在北京设置的通讯卫星地面站的器材将用日航飞机直接运往北京。日航飞机第一次向北京的飞行，九日上午